JUNE 2013 ISSUE 173 YEARS 15 7TL - 2.50 €

Gökyüzü Haberci

News of sky



Sessizliğin Sesi: Bali Adası

The Sound Of Silence: Bali İsland

15.yıl Gökyüzü Haberci

EVERYBODY LOVES DUTY FREE...

atü DUTY FREE


Çağ ötesi bir teknoloji, muhteşem bir eser
ISTANBUL


İstanbul'un en seçkin ve gelişime açık olan bölgesi Basın Ekspres Yolu'nda hayata geçirilen İstanbul Loft, Rumeli Yapı A.Ş güvencesiyle inşa ediliyor.
8 Bin metrekarelik alan üzerinde konumlandırılan proje toplam 22 bin metrekarelik alana sahip bulunuyor.
LOFT
RUMELİ
YAPI A.Ş.
444 7 RML (765)
www.rumeliyatirim.com
info@rumeliyatirim.com

İçindekiler

CONTENTS

› 12

GEZEGEN BU YAZ DA PİTBULL İLE ISINACAK

The Planet Continues to Hot Up This Summer with Pitbull

› 14

SIKORSKY'den TAI'ye 2012 KÜRESEL TEDARİKÇİ ÖDÜLÜ

TAI gets 2012 Global Supplier Award from Sikorsky

› 16

EMİRATES YOLCULARINI NARGİLE ODALARIYLA ŞIMARTIYOR

Emirates woos fliers aboard A380 with Signature Shisha Rooms

› 28

AVUSTURYALI PRENSES JET MOTORUNUN RÜZGARI İLE RESİM ÇİZİYOR

Austrian Princess creates painting using wind and heat from a jet engine



58



22


TAV
Airport Fashion
Fall&Winter
2013
Havalimanlarının Stili, Şehirlerin Stilini Belirler.
Tepe Akfen
TAV
Havalimanları
İSTANBUL•ANKARA•İZMİR•ANTALYA-GAZİPAŞA•TİFLİS
BATUM•ENFİDHA•MONASTIR•ÜSKÜP•OHRİD•RİGA•MEDİNE
tavhavalimanlari.com.tr



› 26



› 44

LAMBORGHINI AVENTADOR HAVALİ-MANI ARACI OLDU

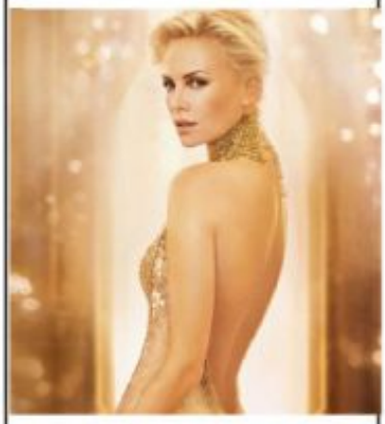
The Lamborghini Aventador in an airport vehicle avatar



56

TOUCHE ÉCLAT İLE TENİNİZDE IŞIĞA HÜKMEDİN

Rule Over The Glimmar In Your Face With Touche Eclat



62

J`ADORE VOILE DE PARFUM DIOR FOR WOMEN

Türkiye ve Bulgaristan'da yetişen Şam Gülü; kalbinin ortasında Toskana zambağı var. Tozumsu ve çiçeksi karakter ise beyaz misk kokusundan kaynaklanıyor.

Gökyüzü Haberci

News of sky

MANAGEMENT/YÖNETİM

Yusuf ZENGİN
Mars Yayıncılık Adına Sahibi
Publisher on behalf of Mars Yayıncılık

Derya Zengin Ergün
Kurumsal İletişim Başkanı
Senior Vice President Corporate Comminicate

Deniz Zengin Bursalı
Halkla İlişkiler Müdürü
Public Relations Manager

Mars Yayıncılık Reklam Ve Halkla İlişkiler

Atatürk Havalimanı Dışhatlar Terminali Gidiş Katı AL 3630 Yeşilköy-İSTANBUL
Tel: 0212 465 44 20 Fax: 0212 465 44 19
gokyuzuhaberci@tnn.net

PURLICATION MANAGEMENT
YAYIN YÖNETMENİ

Türker Altın
Grup Koordinatörü/ Coordinator
Selçuk Güzenge
Yayın Koordinatörü/Editorial Coordinator
Cihat Aldemir
Editoryal Koordinatör/Editorial Coordinator

Editors-Desing
Emre Miyasoğlu (Ingilizce/English),
Alişirin Gültekin (Fotoğraf/Photo),
Ergün Zar (Rodaksiyon/Copydesk),
Mürteza Akkaya, Yalçın Özmen,Celal Uçan

Temsilci-Representative
Frankfurt: İzzet Aygün
Hollanda: Turhan Poyraz
ABD: Kemal Topuz

ATA AJANS
Atatürk Havalimanı İç Hatlar Terminali B Blok Zemin Kat
No: 123 Yeşilköy/İstanbul Tel:0212 465 74 81
Faks: 0212 465 74 82
Email: atahaber@hotmail.com

BASKI
Milsan Basım AŞ
0212 471 71 50



BİRA BU KAPAĞIN ALTINDADIR.

EFES Pilsen


PAUL & SHARK
yachting



Biletini www.onurair.com.tr 'den alan yolcularımız

EN UYGUN FİYATLA HAVALARA UÇUYOR :)



Onur Air biletinizi internetten alın, daha az ödeyin.
www.onurair.com.tr

Onurair

Mobil Uçuş

Gezegen Bu Yaz Da Pitbull ile Isınmaya Devam Ediyor

The Planet Continues to Hot Up This Summer with Pitbull

Pitbull - Global Warming Albümü ve Hitleriyle 14 Ağustos Gecesi Türkiye'de

Pitbull- Global Warming Album and Hits is in Turkey in August 14 Night



"Give Me Everything Tonight", "Let It Rain Over Me", "International Love", "Suavemente", "On The Floor"gibi hitleriyle milyonların kalbini kazanan ve Christina Aguilera ile yapmış olduğu "I Just Want to Feel This Moment" düetiyle 2013 yazında da gezegeni ısıtmaya devam eden dans müziğin fenomeni Mr Worldwide - Pitbull 14 Ağustos gecesi Türkiye'deki müzikseverlerle Life Park'ta buluşacak.
Çift Platinyum ödüllü "I Know You Want Me", Billboard listelerinde aylarca bir numarada kalan "Hotel Room Service" gibi hitlerinin yanısıra; Usher, Enrique Iglesias, Jennifer Lopez, Shakira, Chris Brown, Marc Anthony gibi sanatçılarla gerçekleştirdiği "featuring" şarkılarla da tüm dünyada dans müziğin en önemli ismi haline gelen Pitbull, bugüne dek milyonlarca dijital single satışına imza attı. "Dünyayı yönettiğimi iddia etmiyorum, ben sadece kendi gezegenimi yarattım" diyen Mr. Worldwide, 14 Ağustos akşamı İstanbul Life Park'ta vereceği konseriyle dans müziği hayranlarına Pitbull gezegeninde unutulmaz bir gece yaşatacak. Yazın en sıcak günlerinden birisi olacak Pitbull konserinde, sahnenin açılışını yine dünyaca ünlü Pussycat Dolls grubunun solisti Melody Thornton yapacak.

***Dance** music phenomenon Mr. Worldwide – Pitbull, winning the hearts of millions with his "Give Me Everything Tonight", "Let It Rain Over Me", "International Love", "Suavemente", "On The Floor" hits and goes on to hot up the planet in 2013 summer by performing "I Just Want to Feel This Moment" duet with Christina Aguilera, will meet with Turkish music lovers in August 14 night in Life Park.*
As well as his hits like "I Know You Want Me" which is awarded with Double Platinum, and "Hotel Room Service" which remains at number one on the Billboard charts for several months, Pitbull became the most important name of dance music all over the world with his "featuring" songs performed with singers as Usher, Enrique Iglesias, Jennifer Lopez, Shakira, Chris Brown, Marc Anthony and scored a victory of selling millions of digital singles so far. Saying that, "I don't claim I run the world, I just created my own planet" Mr. Worldwide will give an unforgettable night to dance music fans in his Istanbul Life Park concert in August 14. In the Pitbull concert, which will be one of the hottest of summer days, opening of the stage will be made bay Pussycat Dolls' soloist Melody Thornton.

Uçuş güvenliği yerde başlar



Yerdeki güvenilir partneriniz Havaş ve Havaş Europe,
Türkiye'de 24, Avrupa'da ise 7 havalimanında, 200 havayolu şirketine
7 gün 24 saat en etkin hizmeti sunmaktadır.

Havaş

HAVAALANLARI YER HİZMETLERİ A.Ş

www.havas.net

Sikorsky'den TAI'ye 2012 Küresel Tedarikçi Ödülü





Sikorsky Aircraft, Türk Havacılık ve Uzay Sanayi A.Ş.'ye (TAI) Uçak Parçaları dalında Altın Tedarikçi ödülünü verdi. Sikorsky tarafından üretilen ve dünyada birçok ordu tarafından kullanılan H-60 BLACK HAWK ve SEAHAWK helikopterlerinin gövde parçalarının ana üreticilerinden biri olan TAI, Yılın Tedarikçisi dalında "Altın" ödülü aldı.

Sikorsky Aircraft rewarded Turkish Aviation and Space Industries Inc. (TAI) with Golden Supplier Aircraft Parts field. TAI, which is one of the main producers of helicopter fuselages of H-60 BLACK HAWK and SEAHAWK made by Sikorsky and used by many armies in the world, gain "Golden" reward in Supplier of The Year field.

Sikorsky Askeri Sistemler Yönetim Kurulu Başkanı Samir Mehta, yaptığı konuşmada "TAI'yi bu prestijli ödülü kazandığı için kutluyoruz," dedi. "Dünyada Yılın Tedarikçisi ödülünü almak, Sikorsky'nin ana tedarikçilerinden biri olarak kalite, etkinlik ve mükemmeliyete odaklı performansını ortaya koyduğu anlamına gelmektedir. Devam eden işbirliğimizi ve ilişkimizi gelecekte daha da geliştirerek sürdürmeyi umuyoruz."

Altın Tedarikçi programı, Sikorsky'nin ana tedarikçileriyle eğitim, araç, süreç ve ölçütleri paylaşmak üzere oluşturuldu. Yılın Tedarikçisi dalında Altın ödül, üstün performanslarıyla Altın Tedarikçi programına bağlılıklarını gösteren tedarikçilere veriliyor.

ABD'nin Connecticut eyaletinde, Stratford'da bulunan Sikorsky Aircraft Corp., helikopter tasarımı, üretimi ve bakımı alanında bir dünya lideridir. Yine Connecticut eyaletinde Hartford'da yer alan United Technologies Corp. ise geniş bir yüksek teknoloji ürünleri yelpazesinin yanı sıra havacılık ve uzay sektörleriyle birlikte üretim sistemleri sektörlerine destek hizmetleri sunuyor.

TAI gets 2012 Global Supplier Award from Sikorsky

In his speech, "We congratulate TAI upon winning this prestigious award" says Chairman of the Board of Sikorsky Military Systems Samir Mehta, "Deserving the Supplier of The Year award means that one of the main suppliers of Sikorsky has demonstrated its performance centred on quality, excellence and efficiency. We hope to continue by improving our ongoing cooperation and relationship in future."

Golden Supplier program has been created to share education, implement, process and standards with main suppliers of Sikorsky. The Golden award in Supplier of The Year field is given to suppliers which demonstrate their loyalty to Golden Supplier program with their outstanding performances.

Sikorsky Aircraft Corp. located in Stratford, Connecticut, USA is a world-leading company in helicopter designing, production and maintenance field. And United Technologies Corp. which is located in Hartford, Connecticut, as well as possessing a wide range of high-tech products, also provides support services to aviation and space sectors and production system sectors.



Emirates woos fliers aboard A380 with Signature Shisha Rooms

Emirates is synonymous to luxury in air! The largest airline in the Middle East flies high by introducing premium services to deliver ultimate flying experience. Back in 2008, it grabbed attention as the first commercial airline to offer mid-air hot shower facility to its first-class passengers. They were also applauded for offering the largest in-flight HD enabled display screens on their aircraft. The airline is also renowned to fly with one of the best first class and business class cabins. And its time to raise a toast for regular fliers of their A380 fleet as Emirates has announced plans to trial new shisha lounges from next month. Reserved for business and first class passengers on several of its long-haul routes aboard A380, the new Signature Shisha Rooms will cater to premium customers with a traditional waterpipe aka hookah/shisha. Flyers will be able to pre-order a shisha from the onboard menu while at their seat and retire to the lounge after the main meal. And if all goes well with the trials then Emirates hopes to have the shisha service operational across its entire fleet of A380s before 2014.

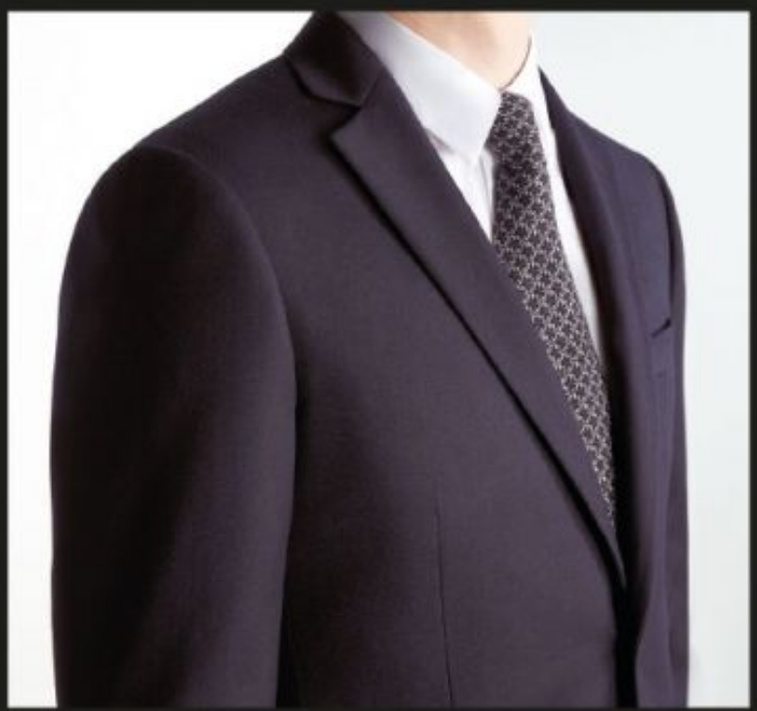




Emirates yolcularını nargile odalarıyla şımartıyor

Emirates, havada lüks ile eş anlamlıdır! Ortadoğu'nun en büyük havayolu şirketi uçuş deneyiminin doruk noktasına ulaşmak için en seçkin hizmetlerle yüksekten uçuyor. 2008'de first class yolcuları için havada duş alma olanağı sağlayan ilk ticari havayolu şirketi olmasıyla dikkatleri üzerine çekmişti. Ayrıca uçaklarında HD görüntü destekli en geniş monitörlere sahip olmasıyla da alkışlanmıştı. Emirates havayolları en iyi first ve business class kabinleriyle ünlüdür. Son olarak ise A380 filosunun yolcuları için önümüzdeki aydan itibaren nargile salonu uygulamasının deneneceği duyuruldu. Bazı A380 uçaklarının uzun mesafeli uçuşlarında first ve business class yolcuları için hazırlanan yeni Signature Nargile Odaları'nda premium yolculara geleneksel nargile keyfi sunulacak. Yolcular oturdukları yerden nargile siparişi verip yemeklerini yedikten sonra nargile salonuna geçebilecek. Eğer deneme sürecinde her şey arzu edildiği gibi olursa Emirates, nargile servisini 2014'ten önce bütün A380 filosunda uygulamayı umuyor.















CERRUTI 1881

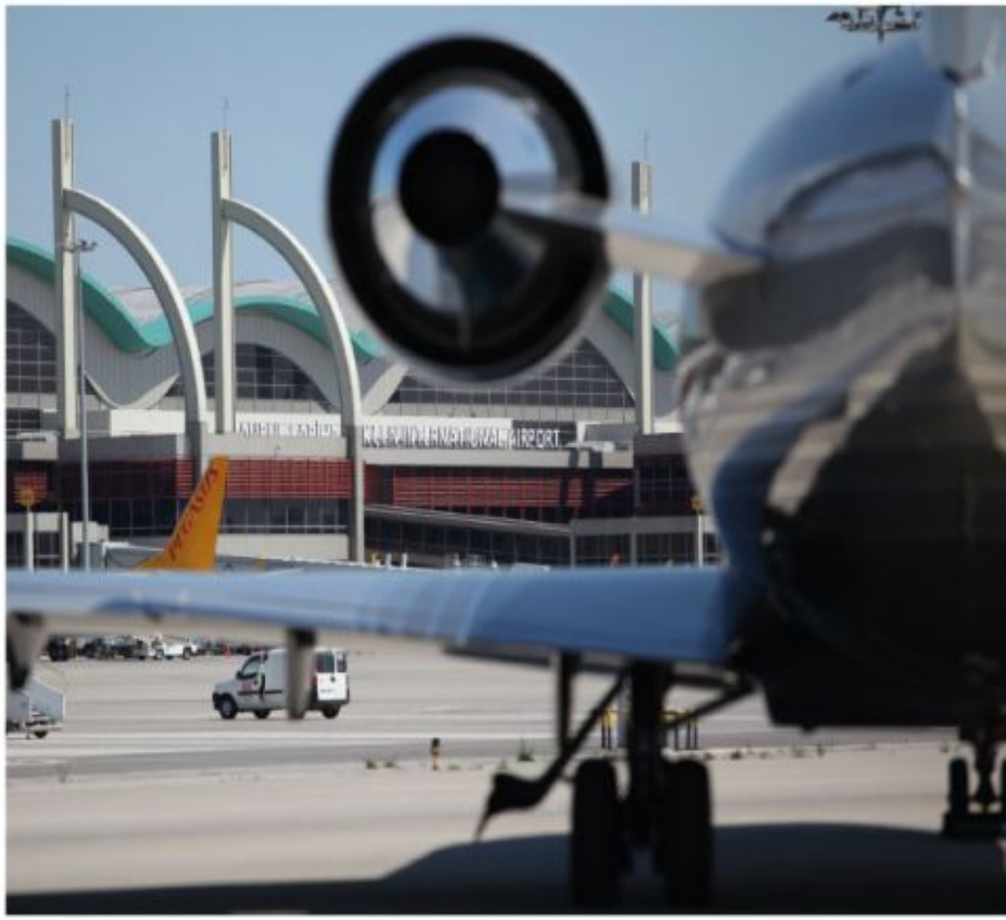
AQUA FLORYA AVM / BAGDAT CADDESİ SUADİYE

www.cerruti.com

ISG'e 'En İyi Kamu-Özel İşbirliği' Sertifikası



Uluslararası Finans Kurumu (IFC) ve Infrastructure Journal tarafından 'En İyi 40 Kamu Özel İşbirliği Projesi'nden biri seçilen İstanbul Sabiha Gökçen Uluslararası Havalimanı'na sertifikası Washington D.C.'de düzenlenen törenle teslim edildi. Törende Sabiha Gökçen'in işletmecisi İSG adına sertifikayı İSG CEO'su Gökhan Buğday, IFC'nin CEO'su Jin-Yong Cai'den aldı.
İstanbul Sabiha Gökçen Uluslararası Havalimanı'nı işleten Limak-GMR Group ve Malaysian Airports (MAHB) ortaklığı, Dünya Bankası'na bağlı Uluslararası Finans Kurumu (IFC) ve Infrastructure Journal tarafından Avrupa, Orta Asya, Ortadoğu ve Kuzey Afrika Bölgesi'ndeki 'En İyi İlk 10 Kamu Özel İşbirliği Projesi', tüm gelişmekte olan pazarlarda ise 'En İyi 40 Kamu Özel İşbirliği Projesi'nden biri olarak seçildi. Washington D.C.'de düzenlenen törende Sabiha Gökçen'in işletmecisi İSG adına sertifikayı İSG CEO'su Gökhan Buğday, IFC'nin CEO'su Jin-Yong Cai'den aldı.



Best Public-Private Partnership Certificate To ISG

Selected *by International Finance Corporation (IFC) and Infrastructure Journal as one of the "Best 40 Public-Private Partnership Projects", Istanbul Sabiha Gökçen International Airport took its certificate in a ceremony held in Washington D.C. In the ceremony in behalf of ISG (Sabiha Gökçen's operatör) CEO Gökhan Buğday took the certificate from IFC's CEO Jin-Yong Cai.*
Limak-GMR Group and Malaysian Airports (MAHB) association which operates Istanbul Sabiha Gökçen International Airport is selected to be one of the "Best 10 Public-Private Partnership Projects" in Europe, Central Asia, the Middle East and North Africa regions and one of the "Best 40 Public-Private Partnership Projects" in whole developing country markets by International Finance Corporation (IFC) allied to World Bank and Infrastructure Journal.
In the ceremony held in Washington D.C. ISG's CEO Gökhan Buğday took the certificate in behalf of ISG (Sabiha Gökçen's operatör) from IFC's CEO Jin-Yong Cai.





TAV Bilişim, iki Suudi havalimanında 2,5 milyon avroluk bilişim altyapısı kurdu



Suudi Arabistan'ın Riyad Kral Khalid bin Abdulaziz ve Dammam Kral Fahd bin Abdulaziz havalimanları, havalimanı bilgi teknolojileri yazılım çözümlerinde TAV Bilişim Hizmetleri'ni tercih etti.
Türkiye'nin havalimanı işletmeciliği sektöründeki küresel markası TAV Havalimanları'nın iştiraki TAV Bilişim Hizmetleri, Suudi Arabistan'ın önde gelen iki havalimanının bilişim altyapısını hayata geçirdi. Havacılık sektörüne yönelik bilgi teknolojilerini kullanarak geliştirdiği ürünler, süreç yönetimi ve yenilikçi teknoloji yaklaşımlarıyla öne çıkan TAV Bilişim, Suudi Arabistan'da hayata geçirdiği projelerle Ortadoğu'da pazar payını önemli ölçüde artırdı. Proje kapsamında, Riyad Kral Khalid bin Abdulaziz ve Dammam Kral Fahd bin Abdulaziz havalimanlarında faaliyet gösteren havayolları, yer hizmetleri firmaları ve havalimanı içerisindeki terminal havacılık sistemlerinin entegrasyonu sağlanarak operasyonel bütünlüğün ve yolcu memnuniyetinin en üst seviyeye çıkması hedeflendi.

TAV IT sets up 2.5 million Euros IT infrastructure in two Saudi airports

Saudi Arabia's *Riyadh King Khalid bin Abdulaziz and Dammam King Fahd bin Abdulaziz airports preferred TAV IT Services for their airport information technologies software solutions.*
TAV IT, a subsidiary of TAV Airports, Turkey's global brand in airport operation sector, built the IT infrastructure of the two leading airports in Saudi Arabia. Standing out with products it develops using information technologies for aviation sector, its process management and innovative technology approaches, TAV IT increased its market share in the Middle East through projects it realized in Saudi Arabia. The project aimed to maximize the operational integrity and passenger satisfaction through integration of airlines operating at Riyadh King Khalid bin Abdulaziz and Dammam King Fahd bin Abdulaziz airports; ground handling services companies and terminal aviation systems within the airports.

LABACE Fuari

August
14-16
2013



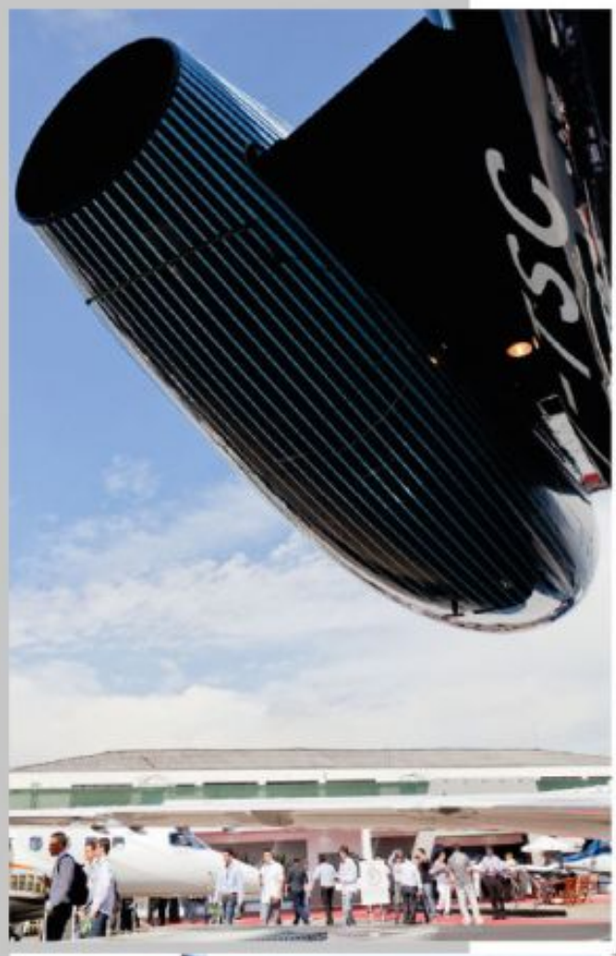












Bombardier sizi 14-16 Ağustos tarihleri arasında Brezilya'nın Sao Paulo şehrinde düzenlenecek olan LABACE 2013 Latin Amerika Ticari Havacılık Konferans ve Fuarı'nın yıllık toplantısına davet ediyor. Bu eğitici ve ağ iletişimi sağlayan organizasyona dünyanın çeşitli bölgelerinden önde gelen 16.000 ziyaretçi katılacak.

***Bombardier** invites you to attend Latin American Business Aviation Conference and Exhibit, LABACE 2013 Annual Meeting, next August 14-16, Sao Paulo, Brazil, where more than 16,000 top business aviation visitors travel from around the world to attend this premiere networking, exhibition and educational event.*







Çelebi'nin Delhi'deki başarısı; Q FestKalite Altın Kategori Birinciliği ile tescillendi

DIAL tarafından düzenlenen ve şirketlerin kendi bünyelerinde uyguladıkları kalite uygulamalarını ifade eden Q FestKalite Yarışması'na bu yıl 15 şirket katıldı. Yarışma kapsamında teknik hizmetten, global havacılığa kadar çeşitli alanlarda yarışan şirketler, sürekli iyileştirme projelerini sundu.

'En iyi proje' Altın Kategori Birinciliği'ni getirdi

Çelebi Delhi Yer Hizmetleri Organizasyonu, yarışmaya "Comet 3 Mulag Lastik Tüketiminin Azaltılması" konulu projesi ile katıldı. Seçici Kurul'un titiz değerlendirmesi sonucu Çelebi Delhi Yer Hizmetleri Organizasyonu tarafından sunulan "Comet 3 Mulag – Lastik Tüketiminin Azaltılması" projesi, 'en iyi iyileştirme projesi' seçilerek, Altın Kategori Birincisi oldu.

Comet 3 Mulag ile daha çevreci yer hizmetleri

Çelebi'ye ödül getiren "Comet 3 Mulag – Lastik Tüketiminin Azaltılması" projesi, yer hizmetleri gerçekleştirilirken traktör lastiklerinin daha az kullanılmasını hedefliyor. Projeyi hazırlayan Çelebi Delhi Yer Hizmetleri ekibi, bu çalışmayla birlikte; kullanılmış lastik atığı ve karbon salınımı nedeniyle ortaya çıkan hava kirliliğinin de önüne geçmiş oldu. Bu konuda sağlanan gelişmeyle sürdürülebilir planlamayı hayata geçiren Çelebi ekibi, hizmet kalitesini artırırken mali kayıpların da önüne geçmiş oldu.

This year 15 company has took part in Q FestQuality contest which represents the quality practices of these company and is held by DIAL. Within the scope of contest, competitors offered their improvement projects in various fields as from technical service to global aviation.

'Best Project' brought the first rank in Golden Classification

Celebi Delhi Ground Handling Organization attended to the competition with their project named "Comet 3 Mulag Decline in Consumption of Tire". In result of rigorous evaluation of Selection Committee, "Comet 3 Mulag Decline in Consumption of Tire" has been chosen as 'the best improving project' and get the first rank in Golden Classification.

Better ground service with Comet 3 Mulag

"Comet 3 Mulag Decline in Consumption of Tire" which brought award to Çelebi, intends to reduce usage of tractor tires during ground services. Meanwhile the project of Çelebi Delhi Ground Service squad, they had contributed to prevention of the air pollution caused by used tire waste and carbon emission. Çelebi squad actualized sustainable planning with improvements in this regard enhanced the service quality and also prevented the financial loss.

Çelebi's success in Delhi has been registered with Q FestQuality Golden Classification Championship

ÇELEBİ

Delhi Uluslararası Havalimanı işletmecisi Delhi International Airport Private Ltd (DIAL) tarafından her yıl düzenlenen Q FestKalite Yarışması'nın Altın Kategori Birincisi Çelebi oldu.

Çelebi became the first in the Golden Classification category of the Q FestQuality contest held by Delhi International Airport Private Ltd (DIAL) which is the operator of Delhi International Airport.

ISG

İSTANBUL SABİHA GÖKÇEN
ULUSLARARASI HAVALİMANI

DIŞ HAT UÇUŞ NOKTALARIMIZ

Stockholm
Tripoli
Eindhoven
Grozni
Omsk
Amsterdam
Viyana
Nalchik
Beyrut
Zürih
Lviv
Milano
Kharkov
Donetsk
Simferopol
Lyon
Priştine
Berlin
Marsilya
Mineralnye Vody
Londra
Stuttgart
Kazablanka
Tiflis
Dubai
Aktau
Hamburg
Almati
Cidde
Brüksel
Münih
Üsküp
Makhachkala
Batum
Hannover
Basel
Manchester
Köln
Roma
Soçi
Düsseldorf
Kiev
Sharjah
Volgograd
Kopenhag
İslamabad
Frankfurt
Bükreş
Tahran
Bakü
Vladikavkaz
Bolonya
Krasnodar
Sfax
Dortmund
Lefkoşa
Paris
Tel Aviv



www.sabihagokcen.aero
facebook.com/SabihaGokcenAirport
twitter.com/SabihaGokcen

Limak | GMR | Kalyon



Virgin Atlantic üniformaları için Branson-Westwood ittifakı

Vivienne Westwood ve Richard Branson, Virgin Atlantic'in personelini göz alıcı yeni bir stille giydirmek için bir araya geldi. Virgin Atlantic personelinin hâlihazırda giydiği üniformanın üzerinden on yıl geçti ve Virgin Atlantic Başkanına göre bu sürede pek çok diğer havayolu şirketi bu üniformaları taklit etti. Bulunduğumuz şu noktada ihtiyaç duydukları şey, üniforma konusunda personel için şık ve pratik bir sonuç elde edecekleri tam bir revizyona gitmekti. Vivienne Westwood, giyim alanında ortaya çıkardığı kadınsı çizgilerle tanınır. Westwood, "bedenle güçlü ve dinamik bir uyum"a sahip kıyafetler üretmek gerektiğine inanıyor. Tasarımlarının 'vücut bilincinin' çok güçlü olduğunu, büyüleyici, doksan altmış doksan ve daha kadınsı görünmenizi sağladığını iddia ediyor. Kadınlar için tasarladığı model "çok kadınsı bir siluete sahip, belden çift pileyle daraltılan geleneksel kırmızı Westwood takımı"; erkeklerse üç parçadan oluşan bordo rengi Saville Row takımı ile süslenecek. Bu üniformalar için ilk denemeler bu ay yapılacak. Ayrıca iki İngiliz markası Westwood ve Branson'un Virgin Atlantic ile yaptığı ittifak uzun süreli olacak ve böylece Virgin Atlantic'in her alanında kıyafet yenileme işini de üstlenecek.

Branson-Westwood alliance to redesign Virgin Atlantic uniform







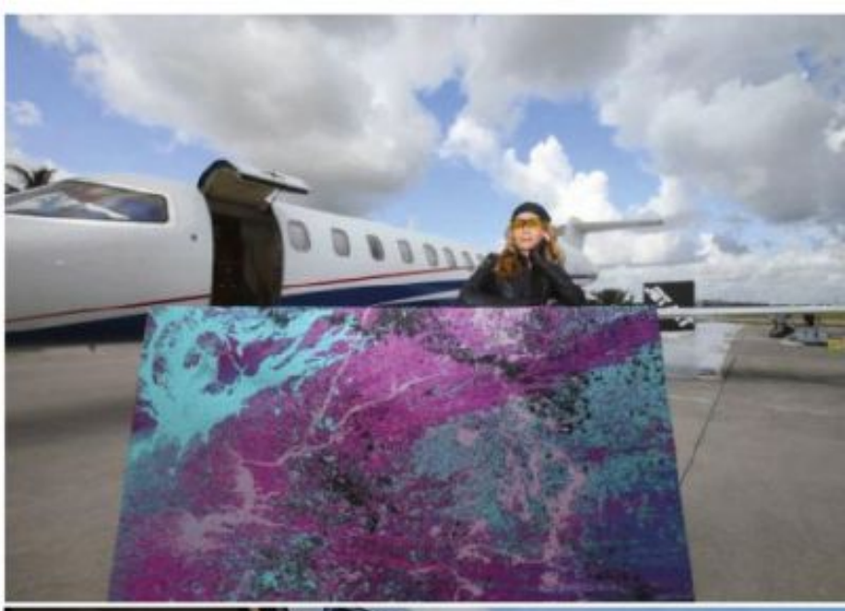
***Vivienne** Westwood and Richard Branson team up to clad Virgin Atlantic's crew in style that stands out. The current uniform worn by Virgin Atlantic crew has seen 10 years pass by, and in this time, there have been many other airlines that have "copied" their style shares President of Virgin Atlantic. At this point of time, what they needed was a complete revamp that's both stylish and practical in sense for their staff/crew.Vivienne Westwood has been always known for bringing out the curves in a feminine attire. She believes in creating clothing that has a "strong dynamic rapport with the body". She claims her style to be very body conscious, helping you to look glamorous, more hourglass, and more woman. And this is exactly what she has designed for the ladies – "an iconic red Westwood suit with a very feminine silhouette, nipped in at the waist and with double pleats", while the men will adorn a three-piece Saville Row suit in a rich burgundy color. The first trial run on these uniforms is set for this month. The alliance between the two British labels – Westwood and Branson with Virgin Atlantic would be long-term, which would see the duo re-design uniforms across all areas of Virgin Atlantic.*



Her geçen gün daha acayip ve şaşırtıcı fikirlere alışmamız gerekiyor! Bugünlerde yeni ve herkesin dilinde olan şey Prenses Tarinan Von Anhalt'ın (Avusturya'nın eski Prensi Jurgen Von Anhalt'ın eşi) resimleri. Prenses 1982'de Jet Sanatı tekniğini icat eden eşinin mirasını bir adım ileriye taşıyor! Prenses Tarinan Von Anhalt, 11 milyon dolarlık Learjet'in çok yüksek devirli motorunun arkasına geçmeye ve bir kutu boyayı havaya fırlatarak boyanın kuvvetli rüzgârla dev tuvalle desen çizmesi yöntemiyle resim yapmaya cüret eden ilk kadın olma özelliğine sahip. Prensesin anlatımına göre motorun çıkardığı rüzgâr kasırgadan daha kuvvetli ve yaydığı ısı da 500 dereceden fazla! Kendisi bulduğu bu yöntemin son derece sıradışı bir teknik olduğunun bilinmesini istiyor. Bu buluşla ve Jet Sanatı adı verilen başarılı girişimle birlikte Prenses Tarinan, bu resim çizme tekniğini tasarladığı ve New York Moda Haftası'nda da sergilediği spor kıyafetleri, mayo kumaşları, bagaj ve blucin ürünlerinde kullanıyor. Prenses ayrıca Learjet'in, 50. yılını Florida'nın West Palm Sahili'nde 11 milyon dolarlık jetinin motoru kullanılarak iki günde yapılan 101 resimle kutlayışında da yer aldı. Prenses, yeni bulduğu hobisinden çok büyük heyecan duyduğunu belli ediyor. "Bayılana kadar boyayacağını" ifade ediyor ve ayrıca aynı teknikle bir jeti boyamak istediğini, bunun hiç alışılmadık bir şey olacağını belirtiyor.

Avusturyalı Prenses jet motorunun rüzgârı ve ısısını kullanarak resimler çiziyor







Austrian Princess creates painting using wind and heat from a jet engine

Trust the world to come up with something more weird and aweing, and believe me, it will! What's news now and is talk of the town, are the paintings by Princess Tarinan Von Anhalt (wife of late Prince Jurgen Von Anhalt of Austria). The Princess is taking forward the legacy of her husband, who had back in 1982 invented the technique of Jet Art! Princess Tarinan Von Anhalt is known to be the first woman to attempt such a fiat daring to stand behind the revving engine of an $11 million Learjet (a brand of private jet plane) and throw a can of paint into the air, which further, with the force of the wind from the engine gets splattered onto the huge canvas. As described by the Princess, the wind is more powerful than a hurricane and the temperature over 500 degrees! By this act, she intends this to be known as an out-of-the-box fiat.In conjunction to this discovery and the successful attempt of the Jet Art, Princess Tarinan even used the painting technique to decorate fabric that she used in sportswear, swimwear, luggage and jeans, those of which she paraded at the New York Fashion Week. She is also, in collaboration with Learjet revolutionizing their 50th Anniversary at West Palm Beach, Florida by creating 101 paintings in two days using the $11 million jet's engine. The Princess seems too excited with her new found hobby, and claims that "she will paint till she faints!" She also intends to paint a jet via this same technique, now that would be novel, a jet painted by using the power of another jet engine!



İlk A350 XWB Touluse'da boyandı

İlk A350 XWB "MSN001", Airbus renkleriyle Touluse'daki boyahaneden çıktı. Bu son kilometre taşı MSN001'in ilk uçuşuna giden yolda güzel gelişmeler kaydettiğini gösteriyor. Uçağın boyanması, yakın zamanda MSN001'in uçuş test aygıtlarının uçağa yerleştirilmesinin onayını takiben, 7 günden daha az zamanda gerçekleştirildi. Geçtiğimiz ay uçağın motoru yerleştirilmiş ve yoğun bir yer titreşim testi sürecine tabi tutulmuştu. Yakın zaman içerisinde, MSN001 bu yaz gerçekleşecek olan ilk uçuşundan önce son testlerine başlayacak. Boyanmış A350 XWB MSN001 Touluse'daki Airbus çalışanları tarafından karşılandı.



First A350 XWB painting completed in Toulouse



Painting of the first A350 XWB "MSN001" was today fully completed as it emerged in its Airbus livery out from the paintshop in Toulouse. This latest milestone shows that MSN001 is progressing well on its route to first flight. The aircraft painting was achieved in less than seven days and follows the recent completion of MSN001's flight-test-instrumentation (FTI) verification. Last month the aircraft underwent its engines installation, and passed a subsequent intensive phase of ground vibration tests. MSN001 will soon start the final tests before its maiden flight this summer. The completed A350 XWB MSN001 is welcomed by Airbus employees in Toulouse.



Çelebi çalışanlarından en anlamlı tiyatro

Most significant play from Çelebi personnel

Görev şehidi çalışma arkadaşları anısına ve LÖSEV yararına sahneye çıktılar

They appeared for LÖSEV and in commemoration of their task martyr workmates



Çelebi Hava Servisi Antalya İstasyonu çalışanları, deprem sonrası eğitmen olarak gittiği Van'da hayatını kaybeden arkadaşları Tarkan Aydın anısına ve LÖSEV yararına, 'Sahibinden Satılık Değildir' adlı tiyatro oyununu sahneye koydular. ÇHS AYT Sanat Topluluğu, amatör bir ruhla başlattıkları çalışmalarında belki de en anlamlı tiyatro oyununu sahneye koydular. Çelebi Hava Servisi (ÇHS) Antalya Havalimanı İstasyonu'nun 20 çalışanından oluşan ÇHS AYT Sanat Topluluğu, 'Sahibinden Satılık Değildir' adlı tiyatro oyununu, deprem sonrası eğitim vermek üzere gittiği Van'da yaşamını yitiren çalışma arkadaşları Tarkan Aydın anısına ve LÖSEV yararına sahnelediler. Aylar süren provaların ardından oyun, Antalya Büyükşehir Belediyesi'nin katkılarıyla ve Lösemili Çocuklar Vakfı (LÖSEV) işbirliği ile Atatürk Kültür Merkezi (Cam Piramit) Aspendos Salonu'nda sahneye konuldu.

Çelebi yönetimi de geniş bir kadro ile katıldı

Antalya Havalimanı (AYT) İstasyon Başmüdürü Battal Çoban'ın evsahipliği yaptığı geceye; Çelebi Havacılık Holding ve Çelebi Hava Servisi'nin yöneticileri katıldı. Antalya Büyükşehir Belediyesi, Antalya Havalimanı DHMİ ve Atlas Jet, Onur Air yetkilileri de bu anlamlı gecede Çelebi'yi yalnız bırakmadılar. LÖSEV yöneticileri ve lösemi hastası çocuğun da izleyenler arasında yer aldığı tiyatro oyununa büyük ilgi vardı.

Çelebi Air Service

Antalya Destination employers staged a play by name "Not for Sale by Owner" on behalf of LÖSEV and in memory of their workmate Tarkan Aydın, who passed away in Van when he was on duty as an educator.

ÇHS AYT Art Community put on probably the most meaningful theater play which they had launched in an amateurish soul. The ÇHS AYT Art Community, consisting of Çelebi Air Service (ÇHS) Antalya Airport Station's 20 employees staged a play by name of "Not for Sale by Owner" on behalf of LÖSEV and in memory of their workmate Tarkan Aydın, who passed away in Van when he was on duty as an educator. After months of rehearsals and in association with Antalya Metropolitan Municipality and in cooperation with Foundation for Children with Leukemia (LÖSEV) the play has been put on stage in Ataturk Cultural Center (Glass Pyramid) Aspendos Hall.

Çelebi administration joined with a large staff

To the night hosted by Battal Çoban, Antalya Airport (AYT) Regional Director of the Station, managers of Çelebi Aviation Holding and Çelebi Air Service. Also authorities of Antalya Metropolitan Municipality, Antalya Airport DHMI and Atles Jet, Onur Air stand with Çelebi in this meaningful night. There was a great interest in theater performance in which LÖSEV managers and a leukaemia patient child were among audiences.



Abu Dabi Uluslararası Havalimanından bir ilk: 'GoSleep' uyku bölmesi

Abu Dhabi International Airport is the world's first to introduce 'GoSleep' sleeping pods





sız olan yolcu isterse bölmeyi kısmi olarak ya da tamamen kapatabiliyor. Bu bölmelerden 10 tanesi hâlihazırda havalimanında bulunuyor ve yakında 35 adet daha yerleştirilecek. ADAC, bu projenin verimli olması durumunda internet erişimi, güvenli saklama bölmeleri ve şarj çıkışı gibi yeni geliştirmeler yapmayı planlıyor.



Abu Dabi Uluslararası Havaalimanı'nda uyumanın saati yaklaşık 13 dolara mal oluyor! Abu Dabi Uluslararası Havaalimanının 1 ve 3 nolu terminallerinde artık yolcuların kısa bir uyku çekmeleri için 'GoSleep' adı verilen uyku bölmeleri mevcut. Dünyada böyle bir hizmet veren ilk havayolları olarak bilinen ADAC, bu yeni girişimi başlatmaktan son derece mutlu. ADAC'ın Ticari İşler Müdürü Mohammed Al Bulooki'nin de belirttiği gibi, Abu Dabi Havalimanı Şirketi yolcu deneyimini artırmanın ve her zaman yolcuları için 'dünya çapında hizmet' sağlamanın gereğine inanıyor. Teknolojik ve modern 'GoSleep' bölmeleri tam da amacına uygun olarak uyumak için kurulmuş. Koltuklardan, konforlu kanepelerden, hatta Dubai Uluslararası Havaalimanı'na kurulan saati 18 Dolarlık Uyuma Küpleri'nden farklı olarak Finlandiya tasarımı kozaya benzeyen bu 'GoSleep' bölmeleri, yolcuların uyurken ayaklarını tamamen uzatabilmelerini sağlayan düz yataklara dönüşüyor. İhtiyaç hissettiğinde ses, ışık ve kalabalıktan rahat-

***At Abu Dhabi** International Airport, sleep comes for about $13/hour! A thoughtful initiative by Abu Dhabi Airports Company (ADAC), Abu International Airport terminals 1 and 3 is now hub to "GoSleep" sleeping pods for passengers to take a quick nap. Known to be the 'World's First Airport' to offer a service as such, the ADAC seems to be on cloud nine launching their new initiative. As mentioned by Mohammed Al Bulooki, Chief Commercial Officer of ADAC, Abu Dhabi Airports Company believes in enhancing passenger experience and is always striving to provide its passengers "world-class levels of service". The technologically advanced "GoSleep" pods have been installed in the airport to do exactly that. Unlike chairs, cushioned sofas, or even the Snooze Cube installed at the Dubai International Airport for $18/hr, the Finnish designed "GoSleep" pods, resembling a cocoon, converts into a flatbed that allows passengers to comfortably stretch their legs while napping. If need be, the passenger can partially or fully enclose the pod separating themselves from the noise, light and crowd.*

Emirates, Uzak Doğu kapasitesini artırıyor

Emirates increases the Middle East capacity





Dünyanın en hızlı büyüyen havayolu şirketlerinden Emirates, Bangkok ve Hong Kong seferlerinin kapasitesini artırdığını açıkladı.

Emirates'in Uzak Doğu'daki en eski destinasyonlarından biri olarak 1990'da uçuş ağına eklenen Bangkok'a düzenlenen seferlere 27 Ekim 2013'ten itibaren ikinci direkt Airbus A380 seferi eklenecek. Hong Kong kapasitesini de güçlendiren Emirates, Dubai'den günlük sefer sayısını dörde yükseltecek. Başlangıçta Airbus A330-200 uçağı ile üç sınıf konfigürasyonunda gerçekleştirilecek yeni sefer, daha sonra yıl içinde Boeing 777-300ER uçağına yükseltilecek. Bangkok uçuşları ekonomi 730, business 2179 Avro'dan; Hong Kong uçuşları ise ekonomi 778, business 2562 Avro'dan başlıyor.



Emirates'in Uzak Doğu ve Avustralasya Ticari Faaliyetlerinden Sorumlu Kıdemli Başkan Yardımcısı Salem Obaidalla, "Bangkok'a ikinci günlük A380 seferinin ve Hong Kong'a dördüncü günlük seferin eklenmesi, Emirates'in hem Tayland hem de Hong Kong'a bağlılığını sergiliyor. Bu yıl içinde günlük Bangkok seferlerimizi beşe çıkardık ve yolcu talebi doğrultusunda bu hatta ikinci A380 seferini başlatma kararı aldık. Tayland, 20 yıldan uzun zamandır Emirates ağında yer alıyor ve Aralık ayında ikinci Tayland destinasyonu olarak Phuket'i ağımıza ekledik" diyor.

"Hong Kong seferlerimizin sayısını giderek artırmaya devam ediyoruz. Bu dördüncü sefer müşterilerimize kendi programlarına uygun hareket saatini seçme esnekliğinin yanı sıra sürekli genişleyen global ağımızdaki destinasyonlara Dubai üzerinden bağlanma olanağı tanıyor" diye ekliyor Obaidalla.

Emirates, halihazırda Uzak Doğu ve Avustralya'da hizmet verdiği 12 ülkedeki 23 destinasyon dahil 77 ülkede 133 destinasyona uçuyor. Emirates, Bangkok'tan Dubai, Hong Kong, Sidney ve Christchurch'e, Hong Kong'tan ise Dubai ve Bangkok'a sefer düzenliyor.

***One** of the world's fastest growing airline companies Emirates announced that they increased Bangkok and Hong Kong flights.*

From 27 October 2013, a second direct Airbus A380 flight will be added to Bangkok flights, as Emirates' one of the oldest destination in Middle East which was added to flight network in 1990.

Increasing its Hong Kong capacity, Emirates will also increase its number of daily flights to Dubai. Initially held in a three-class configuration with Airbus A330-200 aircraft new flight will be enhanced to Boeing 777-300ER aircraft within this year. Bangkok's flight prices starts from €730 for economy and €2179 for business; Hong Kong flight prices starts from €778 for economy, €2562 for business.

Salem Obaidalla, Emirates' Senior Vice President of Commercial Operations of Middle East and Australasia says: "Adding of the second daily A380 flight to Bangkok and the fourth flight to Hong Kong displays Emirates' commitment to both Thailand and Hong Kong. We increased our Bangkok flights to five this year and decided to initiate a second A380 flight in this network in line with passenger demand. Thailand takes part in Emirates flight network more than 20 years and in December we added Phuket to our network as second Thailand destination."

And Obaidalla adds: "We continue to increase our Hong Kong flights. This fourth flight enables our passengers to choose the optimum departure time from flexible program and gives link from Dubai to our ever-expanding global destinations."

Emirates currently fly to 133 destinations in 77 countries including 23 destinations in 12 countries of Middle East and Australasia region. Emirates held flight from Bangkok to Dubai, Hong Kong, Sidney and Christchurch; from Hong Kong to Dubai and Bangkok.



TAV İnşaat, Riyad Havalimanı'nda 400 milyon dolarlık terminal inşa edecek

Havalimanı inşaatı alanında dünyanın en büyük ilk üç şirketi arasında yer alan TAV İnşaat, Suudi Arabistan'ın başkenti Riyad'daki King Khaled Havalimanı Terminal-5 tasarım ve inşaat ihalesini kazandı. 400 milyon dolar yatırımla inşa edilecek terminal binası 18 ay içinde tamamlanacak. Projeyle, TAV İnşaat'ın bugüne kadar üstlendiği projelerin toplam kontrat bedeli 16 milyar doları aştı.

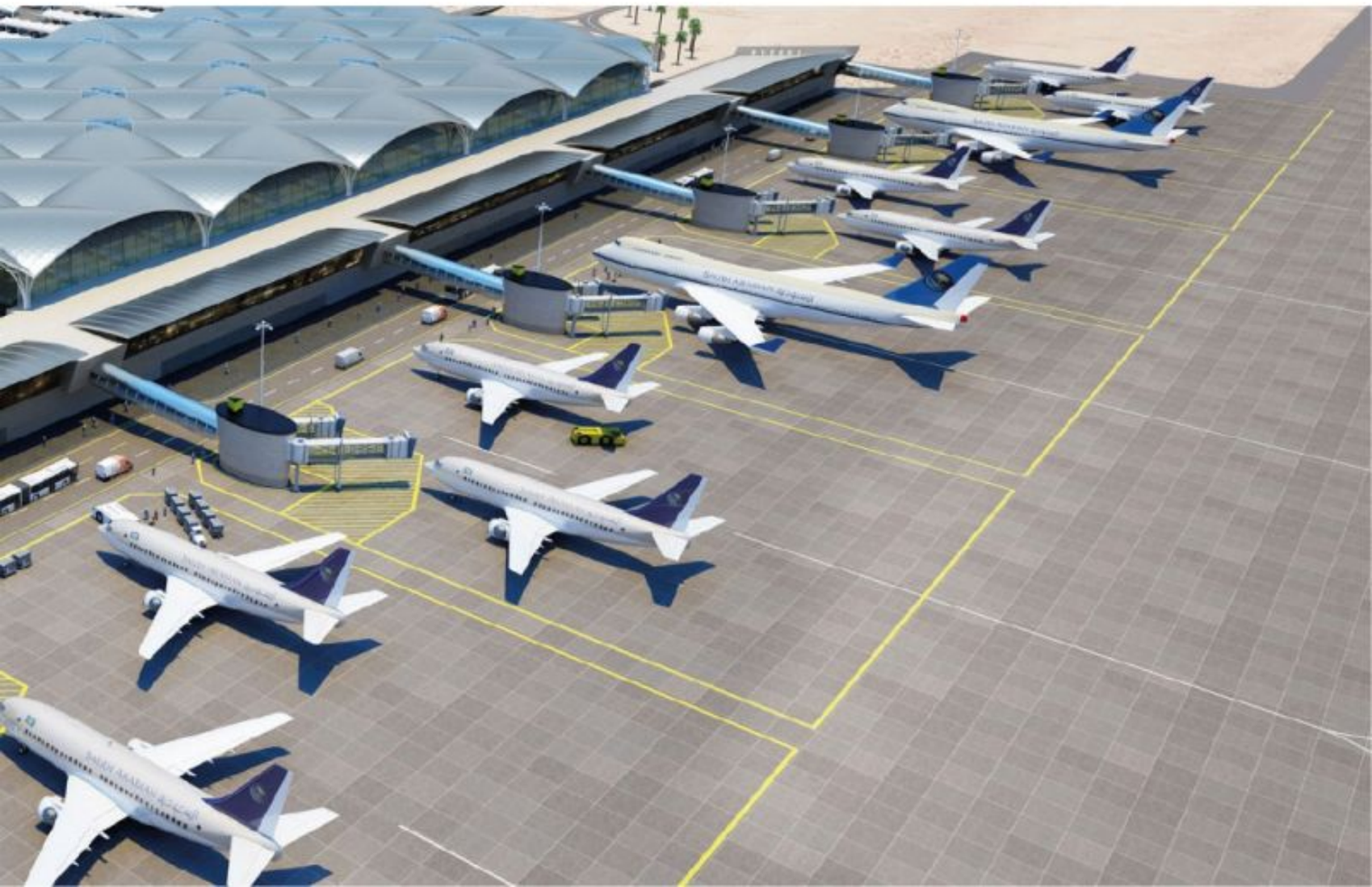
Türkiye ve bölge ülkelerinde gerçekleştirdiği havalimanı projeleriyle sektörün liderleri arasında yer alan TAV İnşaat, Suudi Arabistan'ın başkenti Riyad'ın havalimanına eklenecek yeni terminalin tasarımını ve yapımını üstlendi. Suudi Arabistan Sivil Havacılık Otoritesi, GACA proje için TAV İnşaat'ın teklifinin seçildiğini açıkladı ve konuyla ilgili resmi bildirim şirkete ulaştı. TAV İnşaat'ın, Suudi Arabistan'da Cidde Havalimanı Uçak Bakım Hangarları ve Medine Havalimanı projelerinden sonra ülkede kazandığı üçüncü ihale olan King Khaled Havalimanı Terminal-5 projesi 100 bin metrekare büyüklüğündeki yolcu terminali ve çeşitli ek tesislerden oluşacak. Proje kapsamında 90 bin metrekare alana yayılan 3 bin araçlık çok katlı otopark ile itfaiye binası, operasyon merkezi, enerji santrali, apron ve hava tarafı altyapısı ile Terminal-5'i mevcut terminallere bağlayacak viyadüklü yollar ve altyapı çalışmaları da bulunuyor.





TAV Construction, one of the top three airport construction companies in the world, won the design and construction tender for the King Khaled Airport Terminal-5 in Saudi Arabia's capital city of Riyadh. The terminal building, which will be built with an investment of 400 million dollars, will be completed within 18 months. With this project, the total contract value of the projects TAV Construction has undertaken so far has exceeded 16 billion dollars. Maintaining its position among sector leaders with the airport projects it has developed within Turkey and other countries in the region, TAV Construction has undertaken the design and construction of a new terminal to be built at Riyadh Airport in the capital of Saudi Arabia. The Saudi Arabian Civil Aviation Authority GACA announced that TAV Construction's offer was chosen for the project and the official notification was received by TAV yesterday. The King Khaled Airport Terminal-5 project, the third tender TAV Construction has won in Saudi Arabia after the Jeddah Airport Aircraft Maintenance Hangars and Medinah Airport projects, will involve a 100,000 square meter passenger terminal and various auxiliary facilities. The project also involves a 90,000 square meter and 3,000 vehicle capacity multi-story car park, fire brigade building, operation center, power station, apron, air side infrastructure and the elevated roads and infrastructure work that will join Terminal-5 to the existing terminals.

TAV Construction to build 400 million dollar terminal at Riyadh Airport



Zümrüd-ü Anka
Butik Otel

Zümrüd-ü Anka
Boutique Otel

YEŞİL VE MAVİNİN BULUŞMA NOKTASI
Rize Zümrüd-ü Anka Butik Otel

















Yanıktaş Köyü Derepazarı / RİZE / TURKEY Tel: 0 464 311 10 64 Faks: 0 464 311 10 65
www.zumruduankaotel.com info@zumruduankaotel.com

Lufthansa premium yolcuları yeni kabin hizmetiyle şımartıyor

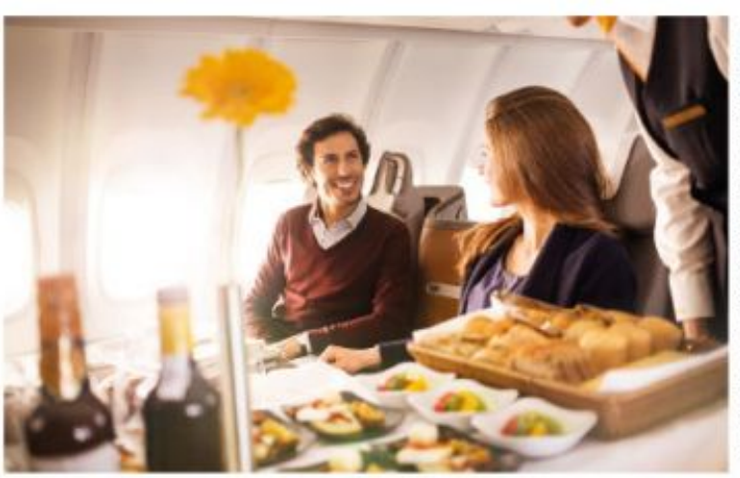


First ve Business Class yolcular için yeni lezzet seçenekleriyle desteklenen nitelikli kabin hizmeti Lufthansa uzun ve kısa mesafe uçuşlarında kabin hizmetlerini zenginleştirdi. First ve Business Class yolcular 1 Mayıs 2013 tarihinden itibaren çeşitli yenilikler içeren bir hizmet anlayışı ve kaliteli yemek takımlarında sunulan yaratıcı lezzetlerle ağırlanıyorlar. Birkaç ay önce uluslararası saygınlığa sahip Skytrax değerlendirmesinde Lufthansa'nın First Class hizmeti en yüksek notu almıştı.

Artık Almanya çıkışlı tüm uçuşlarda Culinary Delights olarak adlandırılan yeni bir ikram konsepti uygulanıyor. Yeni ikram programı en az iki Michelin yıldızına veya benzeri bir ödüle sahip ünlü bir aşçı tarafından hazırlanan yemek mönüsünü içeriyor. Mönülerin her iki ayda bir değiştirilmesi yönündeki uygulama devam ediyor.

Yolculara ilk başta değişik lezzetlerden oluşan zengin bir meze tabağı ikram ediliyor. İkramlar yeni tasarlanan nitelikli porselen tabaklarda sunuluyor.

Lufthansa is pampering premium passengers with its new cabin services



1 Mayıs itibariyle yükselen kalite düzeyi tüm uçuşlarda dikkat çekecek. Porselen yemek takımı, kumaş peçete, kahve fincanı veya yeni bir şarap kadehi kısa uçuşlarda da hizmete dahil oldu ve yolcular nitelikli ve zengin ikramların keyfini sürebilirler. Uçuşun 76 dakikadan uzun olması durumunda tatlı, taze meyve veya dondurma ikramı yapılıyor.

Superior cabin service supported by new flavor options for First and Business Class passengers Lufthansa enriched its cabin services in long and short haul flights. Since May 1, 2013 First and Business Class passengers are been hosted with new service concept including a variety of innovations and creative menu in jammy dishes.

A few months ago Lufthansa's First Class service had received the highest grade from internationally esteemed Skytrax.

Now in all flights from Germany there is a new catering concept named as Culinary Delights. The new catering concept includes a food menu which is prepared by at least two Michelin-starred (or a similar award) chef. Menus are being modified in every two months. Firstly they offer to passengers a rich appetizer platter of dishes in newly designed qualified porcelain plates.

From May 1 the rising quality level in all flights will attract attention. Porcelain dinnerware, fabric napkins, coffee cup or a new wine glass are also included to the services in short haul flights.

Passengers can enjoy qualified and rich food menus. In case of the flight longer than 76 minutes there is complimentary desert, fresh fruit or ice cream.


BRUNO BELLINI®
UOMO
brunobellini.com


AEROPORTO G.MARCONI BOLOGNA
fine
Aeroporto di Bologna
FOLLOW ME
50



Lamborghini Aventador Havalimanı Aracı Oldu

50. Lamborghini Grand Tour, Milano'dan Bologna'ya, İtalya yollarında boy gösteren 350 markanın otomobillerinin görüldüğü 5 gün süren muazzam bir organizasyondu. Ama göründüğü kadarıyla Lamborghini bu yorucu yıldönümü kutlamasından usanmamış. Kızgın boğa markası, en yeni ve en değerli modeli olan Lamborghini Aventador'u, Bologna Havaalanı'na inen misafirlere eşlik etmesi için göndererek zaferinin keyfini çıkarmaya devam ediyor. Bu nasıl bir jesttir Lamborghini?! Son derece etkileyici!

Beyaz ve kırmızı tema üzerine uygun bir dekor yapılan aracın kaputunda "Follow Me" (Beni İzle) ve yıldönümüne özel bir stiker konulmuş. Autoevolution firması yaptığı açıklamada, "Bu pasta üzerine dökülen krema, Aventador'a hâkimiyeti veren şey" diyor.

Görünüşe göre Lamborghini ortalama makinesini aristokratik bir çizgiye taşımaya çalışıyor. İlk önce Dubai polisinin süper araba filosuna eklediğini duyduğumuz Aventador'u Bologna Havaalanı'nda da görmek bunun bir göstergesi olsa gerek. Ayrıca Lamborghini havaalanı çalışanlarına sürüş dersleri de veriyor.

The Lamborghini Aventador in an airport vehicle avatar

The 50th Lamborghini Grand Tour was a huge 5-day event that saw 350 of the brand's cars cruise the Italian roads, all the way from Milan to Bologna. But seems like in the anniversary celebrations Lamborghini hans't had it's fill. The raging bull brand is known to be basking in its own glory by sending in its most recent and valued creation – the Lamborghini Aventador to escort guests who arrive at the Aeroporto di Bologna (the Bologna Airport). How noble a gesture is that?! We are quite impressed Lamborghini! However this was short lived. Sporting a white and red color theme, the car has been appropriately decked up, and includes a "Follow Me" as well as an anniversary special sticker. Autoevolution states, "The icing on this cake is a light bar that gives the Aventador authority".

Looks like Lamborghini is trying to get its mean machine into the blue blood line. First it was the Dubai police whom we heard added an Aventador to its superfleet, and now its the Bologna airport that's getting a Lamborghini Aventador ride.

Lamborghini also gave driving lessons to airport employees.









Le Meridien Koh Samui

Tayland

Sayfalarımıza göz gezdiren herkesi memnun etme konusundaki kesintisiz çabamıza uygun olarak Tayland'daki Koh Samui adasında bulunan müthiş Le Meridian Koh Samui Resort & Spa tesisini tanıtmak istedik. Göz kamaştırıcı resort, Koh Samui Uluslar arası Havaalanı'na arabayla yalnızca 20 dakika mesafede Lamai Sahili'nin el değmemiş beyaz kumları üzerine kurulmuş.

Le Meridian Hotels & Resorts ile Starwood Hotels & Resorts'un bir parçası olarak Le Meridian Koh Samui, Dünya Seyahat Ödülleri (WTA) tarafından 2012 yılında üç prestijli ödülle (Asya'nın Önde Gelen Yeni Resortu, Asya'nın Önde Gelen Romantik Resortu ve Tayland'ın Önde Gelen Resortu ödülleriyle) öne çıktı. Bir odada ya da süitte kalsanız da fark etmez, bütün gün boyunca Tayland Körfezi'nin mükemmel manzarasının keyfini çıkarabiliyorsunuz.

Lükse, yüksek kaliteye, konfor ve mahremiyete odaklanan Le Meridian Koh Samui'de geleneksel Çin ve Tayland'a özgü tasarım unsurları kullanılarak zarif bir zevkle döşenmiş 14 villa ve yine görkemle döşeli 63 süit bulunuyor. Villalar mükemmel birer iç bahçelere, özel tuzlu su havuzlarına ve güneşlenme salonlara sahip; süitlerde ise üstü açık teraslar, özel dalma havuzlar ve umumi tuzlu su havuzlarına doğrudan geçiş ile kapalı verandalar bulunuyor.

Le Meridian aileleri ve romantik bir ortam arayan çiftleri, örneğin balayı çiftlerini aynı anda ağırlama imkânına sahip.







Due to our continuous aim to please everyone that browses through our pages we've chosen to present the staggering Le Méridian Koh Samui Resort & Spa in Koh Samui, Thailand. The gorgeous resort is located on the pristine white sands of Lamai Beach, a mere 20 minutes away from Koh Samui International Airport, by car.

Part of the Le Méridian Hotels & Resorts and Starwood Hotels & Resorts, Le Méridian Koh Samui has been presented with three prestigious awards by World Travel Awards – Asia's Leading New Resort in 2012, Asia's Leading Romantic Resort during the same year and Thailand's Leading Resort in the same 2012. It won't matter if you're either accommodated into a room or a suite, you're bound to enjoy splendid panoramas of the Gulf of Thailand, whole day long.

Le Méridian Koh Samui focuses on luxury, high quality, comfort and privacy, boasting a total of 14 exquisitely appointed villas and 63 sumptuously garnished suites, with traditional Chinese and Thai design elements. The villas are superbly endowed with outdoor courtyards, private salt-water pools and sun lounges, while suites come with open-air terraces, private plunge pools, uninterrupted access towards the common salt-water pool and enclosed verandas.

Le Méridian is able to equally accommodate families and couples in search of romance, honeymooners for example.

Mach 1.2: Virgin Galactic

Dünyanın ilk ticari uzay aracı Virgin Galactic şimdi ses hızının da ötesine geçti. Sıradışı girişimci Richard Branson'un Virgin Group ve Abu Dabi Aabar Girişimcilik (PJS) şirketinin Virgin Galactic aracı ilk roket gücüyle çalışma testini tamamladı.

The world's first commercial spaceline, Virgin Galactic, has gone supersonic. Owned by entrepreneur extraordinaire, Richard Branson's Virgin Group and Abu Dhabi's Aabar Investments PJS, Virgin Galactic completed its first rocket powered flight test.




Virgin
aabar
TSC













SpaceShipTwo (SS2) adı verilen araç Mojave Havaalanı ve Uzay İstasyonu'ndan havalandı. WhiteKnightTwo (WK2)'ye monte edilen SS2, 45 dakikalık uçuştan sonra 14.325 metre yükseklikte serbest bırakıldı. Gerekli bazı kontrollerin ardından pilotlar roket motorunu devreye sokarak uçağı 16.765 metre yüksekliğe çıkardı. Planlandığı gibi ateşleme 16 saniye sürdü ve SS2 (bir aracın hızının ses hızına oranı) Mach 1.2 düzeyine ulaştı.
Virgin Galactic'in ticari uçuş programını bekleyenler için bu umut verici bir haber sayılır. Bitmedi, dahası var... Virgin Galactic'in 2013 yılı bitmeden önce ilk tam uzay uçuşu için planları var. Eğer her şey yolunda giderse, ilk ticari tam uzay uçuşu çok yakında, belki de 2015 yılında gerçekleşir.
Test uçuşlarından alınan başarılı sonuçlara göre uzaya yolculuk bedeli 50.000 Dolar gibi fiyata ulaştı. Şu anda 6 dakikalık basit yörüngesel bir uçuşun maliyeti 250.000 Dolar. Gerçekten iyi para!

The SpaceShipTwo *(SS2) took off from Mojave Air and Space Port. Mated to WhiteKnightTwo (WK2) and after 45 minute into the flight, SS2 was released at 47,000 feet altitude. After performing some checks, the pilots triggered the ignition of the rocket motor, which propelled SS2 to 55,000 feet. As planned, the burn lasted 16 seconds and SS2 achieved Mach 1.2.*
For those of you who have been waiting for the Virgin Galactic to get a move with its commercial flight program, this should be promising news. Wait, there is more... Virgin Galactic has plans for its first full space flight before the end of 2013. Hopefully, if everything goes well, the first fully commercial space flight might be just round the corner – maybe by 2015?
Due to the success of the test flight, the cost of a seat to space has increased by US$50,000. It is now only US$250,000 for a whopping sub-orbital flight time of 6 minutes. Money well spent!



SpaceShipTwo (SS2) adı verilen araç Mojave Havaalanı ve Uzay İstasyonu'ndan havalandı. WhiteKnightTwo (WK2)'ye monte edilen SS2, 45 dakikalık uçuştan sonra 14.325 metre yükseklikte serbest bırakıldı.

The SpaceShipTwo (SS2) took off from Mojave Air and Space Port. Mated to WhiteKnightTwo (WK2) and after 45 minute into the flight, SS2 was released at 47,000 feet altitude.



Sessizliğin Sesi
Bali Adası





17 bin adadan oluşan Endonezya'nın en ünlü adası Bali. Enfes kumlar ve deniz, doğanın muhteşem görüntüsü, yeryüzündeki tüm renklerin ahenginin izlenebildiği bir manzara... Endonezya'nın en büyük turizm kaynağı... Dünyanın en lüks otellerinin bulunduğu Bali Adası'nda, dünya jet-sosyetesinin ünlü isimleri ile karşılaşmanız bir tesadüf olmayacak!



Bali is the most famous island of Indonesia which consists of 17 thousand islands. Excellent sand and ocean, a magnificent view of the nature, scenery in which the harmony of all colors can be watched... Indonesia's largest tourism resource... In Bali Island which possesses world's most luxurious hotels, it won't be coincidence if you encounter with one of a famous jet-setter of the world.



Bali Adası, dünyanın dört bir yanından gelen turistlerle gelişmiş, büyümüş fakat özünden, geleneklerinden, göreneklerinden ve inançlarından ödün vermemiş bir şehir. Avrupa'nın neresine giderseniz gidin, Doğu'nun o mistik duruşunu, tropik iklimini, gizemli doğasını bulamayacaksınız. Şimdi bir düşünün. Balayınızda sevdiğinizle ya da maceraperest arkadaş grubunuzla gittiğiniz bir tatil...
Bali Adası'ndasınız. Geleneksel dansçıları izlerken, bir yandan da güneşin üzerine doğduğu okyanusun mavisinin ihtişamında olduğunuzu hayal edin. Şimdi hayalden çok gerçekliğe gidiyoruz ve Bali Adası'nda neler yapabilirsiniz onlara bakıyoruz:
İşte Bali turunuzda öncelikli görmeniz gereken yerlerden biri: 11. yy'da inşa edilmiş olan Pura Besakih Tapınağı... Tapınağın içerisine girmeniz yasak ama dışarıdan bile bakmak sizin için büyük bir şans olacaktır.
40 küsür yıl önce yaklaşık 2 bin kişinin ölümüne neden olan ve macera tutkunlarının trekking gibi etkinlikler için de kullandığı Gunung Agung Yanardağı da turunuzun dâhilinde olması gereken bölgelerden.

Bali Island *is a city developed under favor of tourist from all corners of the earth but nevertheless didn't compromise their beliefs, customs and traditions and soul. Wherever you go in Europe, you shall not get the mystic manner, tropical climate, mysterious nature of the East. Just think! In a honeymoon with your lover or with a group of adventurer friend... You are in Bali Island. Imagine that you are enjoying watching traditional dancers under the brilliance of the blueness of ocean which the sun raises over it. Now we are reaching to reality from dream and we glance at what you can do in Bali Island:*
Here's one of the first places to see in Bali tour: Mother Temple of Besakih which is built in 11th century... It is forbidden to enter but it would be a great chance for you even you can watch it from outside.
Gunung Agung Volcano which caused the death



Eğlencenin kalbi Kuta'da atıyor!
Kuta Bölgesi, Bali'nin eğlence ve plaj keyfinin kalbi konumunda bulunuyor. Dünyaca ünlü "Bali Masajı" Kuta Bölgesi'nin eşsiz plajlarında, güneş keyfinin ya da palmiye ağaçlarının gölgesinin altında yapılıyor. Bali Adası'nın her tarafında bu masajı yaptırmanız mümkün olsa bile, Kuta Bölgesi bu konuda biraz daha uzman konumunda bulunuyor.

Bali'nin sanat merkezine ziyaret!
Bali Adası'nın sanat merkezi ise Ubud Bölgesi'nde bulunuyor. Birçok tapınağın, gezilecek yerlerin toplandığı bölge olan Ubud'da "Maymunlar Ormanı"nı mutlaka görmelisiniz! Lüks oteller, mağazalar, egzotik Bali yemekleri kısacası tatil tadında bulabileceğiniz her şey Bali'de toplanmış... 24 saat süren bir eğlencenin içerisinde olacağınıza emin olabilirsiniz...





of approximately two thousand people about 40 years ago is another important place to see and is also used for activities such as trekking by adventure enthusiasts.

Kuta: The heart of fun!
Kuta Region is at the center of Bali's entertainment and beach pleasure. World famous "Bali massage" is given in Kuta's unique beachs in company with sun sunbathe pleasure of under palm trees' shades. In anywhere of Bali you can have a massage but Kuta Region is much more expert in this field.

Visit Bali's cultural center!
The cultural center of Bali Island is in Ubud Region. Among many other temples which Ubud houses, you must absolutely see the "Monkeys Forest!" Luxurious hotels, stores, exotic Bali dishes, briefly everything you look for a brilliant honey has been gathered in Bali... You can be sure that you will be in the middle of 24-hour lasting fun.





YVES SAINT LAURENT

TOUCHE ÉCLAT ile teninizdeki ışığa hükmedin

Yeni renk seçeneği özellikle bayanların arzu ettiği ve ihtiyaç duyduğu ara rengi tamamlıyor. Böylece doğal görünüm de tartışmasız üstünlüğe kavuşuyor. Üstelik aydınlatıcı etkisi ve sayısız yararları değişmiyor. "Luminocaptide" bileşeni ışığı yakalamak ve çoğaltmak için geliştirilmiştir. "Humectine" bileşeni tazelik hissi ve nem vererek cildi rahatlatır. Silikon emülsiyon sayesinde doku tenle bütünleşirken aynı zamanda kolayca uygulanır.

Rule Over The Glimmer In Your Face With Touche Eclat

New color option completes especially the intermediate color which ladies desire and need. Thus natural appearance achieves an incontestable superiority. Besides its illuminating effect and numerous benefits does not change. "Luminocaptide" ingredient is been developed to capture and reproduce the light. "Humectine" ingredient soothes the skin by procuring euphoria and moisture. Due to silicon emulsion tissue integrates with skin and easily applied.



Fırça uçlu kalem şeklindeki ambalajında, pratik, cilde ışık kazandıran şeffaf ve aydınlatıcı. Kısa sürede, ciltteki yorgunluk belirtilerini azaltarak, gün boyu tazelikle ışıldayan bir ten görünümü sağlar. Tende kolayca dağılır.

In its brush-pen shaped package it is practical, gives the skin a transparent and illuminating light. Before long, it provides a sparkling freshness all day long by reducing signs of skin fatigue. It penetrates easily on the skin.







2013 Yaz Ruj Renkleri

2013 summer lipstick colors



2013 yaz makyajının incelikleri dudaklardan geçiyor. Rengârenk dudaklar büyülüyor. Peki, hangi renkler kullanılıyor?
Güneşin yüzünüzü taptaze yapması size yetiyor ve bu yüzden de yaz aylarında sadece dudak makyajını tercih ediyorsanız 2013 yaz ruj renklerine bir göz atın deriz. Çünkü bu yaz hem taptaze, hem sıcacık hem de çok trend. Yerine göre zarif, yerine göre natürel birazcık da dinamik.



The most delicate part of 2013 summer lipstick hinges upon lips. Flamboyant lips are fascinating. But which colors are being used?
If the freshness of your face which is provided by sun is enough for you and due to this reason if you only prefer lip make-up in summer months take a look at 2013 summer lipstick colors. Because this summer is fresh, hot and is all the rage. It is conditionally elegant and natural, and a little bit dynamic.




LIME CRIME
VEGAN LIPSTICK IN CHINCHILLA, FROM LOVE-MAKEUP.CO.UK
MAYBELLINE
COLOUR SENSATIONAL LIPSTICK IN FUCHSIA FLASH
REVLON
COLORSTAY ULTIMATE SUEDE LIPSTICK IN IT GIRL
CHANEL
ROUGE ALLURE VELVET LIPSTICK IN LA FAVORITE
pucker UP
Try on summer's luscious new lip shades with our genius cut-out-and-kiss pouts
MAC
SHEEN SUPREME LIPSTICK IN ASIAN FLOWER
L'OREAL PARIS
COLOR RICHE LIPSTICK IN PRISMATIC PINK
SMASHBOX
BE LEGENDARY LIPSTICK IN POUT
GUERLAIN
SHINE AUTOMATIQUE HYDRATING LIP SHINE IN FLIRT
YSL
ROUGE VOLUPTE SHINE LIPSTICK IN NO12







MIU MIU RASOIR KOLEKSİYONU

Doutzen Kroes, Bette Franke ve Martha Hunt'ın yeraldığı Miu Miu 2013 yaz gözlük reklam kampanyası Inze & Vinoodh tarafından hazırlanmış. Miu Miu'nun yeni sezon için hazırlamış olduğu kapsül kolekiyonu Rasoir Sunglass... alt tarafı kesik formlu olarak tasarlanmış.

Miu Miu'nun Rasoir gözlük koleksiyonu, Miu Miu'nun geleneksel değerlerini taşıyan kadınsılığı ön plana çıkarıyor. Gözlük detaylarındaki zıtlıklar ve keskin hatlar tasarımı yansıtırken, sıra dışı bir tasarımı da gözler önüne seriyor.

2013 İlkbahar-yaz defilesinde tanıtılan koleksiyonda 4 farklı model yer alıyor. Koleksiyonda yer alan gözlükler, siyah ile beyazın kombinasyonuyla sunulurken, siyah çerçeveler kırmızı kenarlar ile renkleniyor. Karamel ve açık gri tonlarıyla farklı renk alternatifleri sunan koleksiyon tüm Miu Miu mağazalarında moda severlerin beğenisine sunuluyor.



MIU MIU RASOIR EYEGLASS COLLECTION

Miu Miu 2013 summer eyeglass advertising drive, in which Doutzen Kroes, Bette Franke and Martha Hunt takes part, has been prepared by Inze & Vinoodh...

The capsule collection named Rasoir Sunglass is prepared by Miu Miu for the new season and designed as cutted from underside.

Miu Miu's Rasoir eyeglass collection brings feminity, which carries Miu Miu's traditional values, into the forefront. Contrasts and sharp lines in the details of eyeglass are reflecting the designment and also unfold an extraordinary design. There is 4 different models figuring in the collection which is been introduced in 2013 Spring-summer fashion show.

Eyeglasses among the collection are introducing with the combination of black and white, and black frames are enlivened by red edges. Collection which offers various color alternatives with caramel and light gray shades can be found in Miu Miu stores.


MIU MIU
EYEWEAR

www.dior.com

J'Adore Voile de Parfum Dior for women

Orijinal Dior parfümü 1999 J'Adore'nin yeni bir varyasyonu olan J'Adore Voile de Parfum, 2013 baharında piyasaya sunuldu. Yeni koku misk, toz ve çiçek yapılı. Kadınların teninde hafif bir tül gibi şehvetli bir iz bırakıyor. Bu kokunun karakteri zarif şıklık ve karşı konulamaz cazibenin arasında gidip geliyor.
Bu kompozisyonda Türkiye ve Bulgaristan'da yetişen Şam Gülü; kalbinin ortasında Toskana zambağı var. Tozumsu ve çiçeksi karakter ise beyaz misk kokusundan kaynaklanıyor.

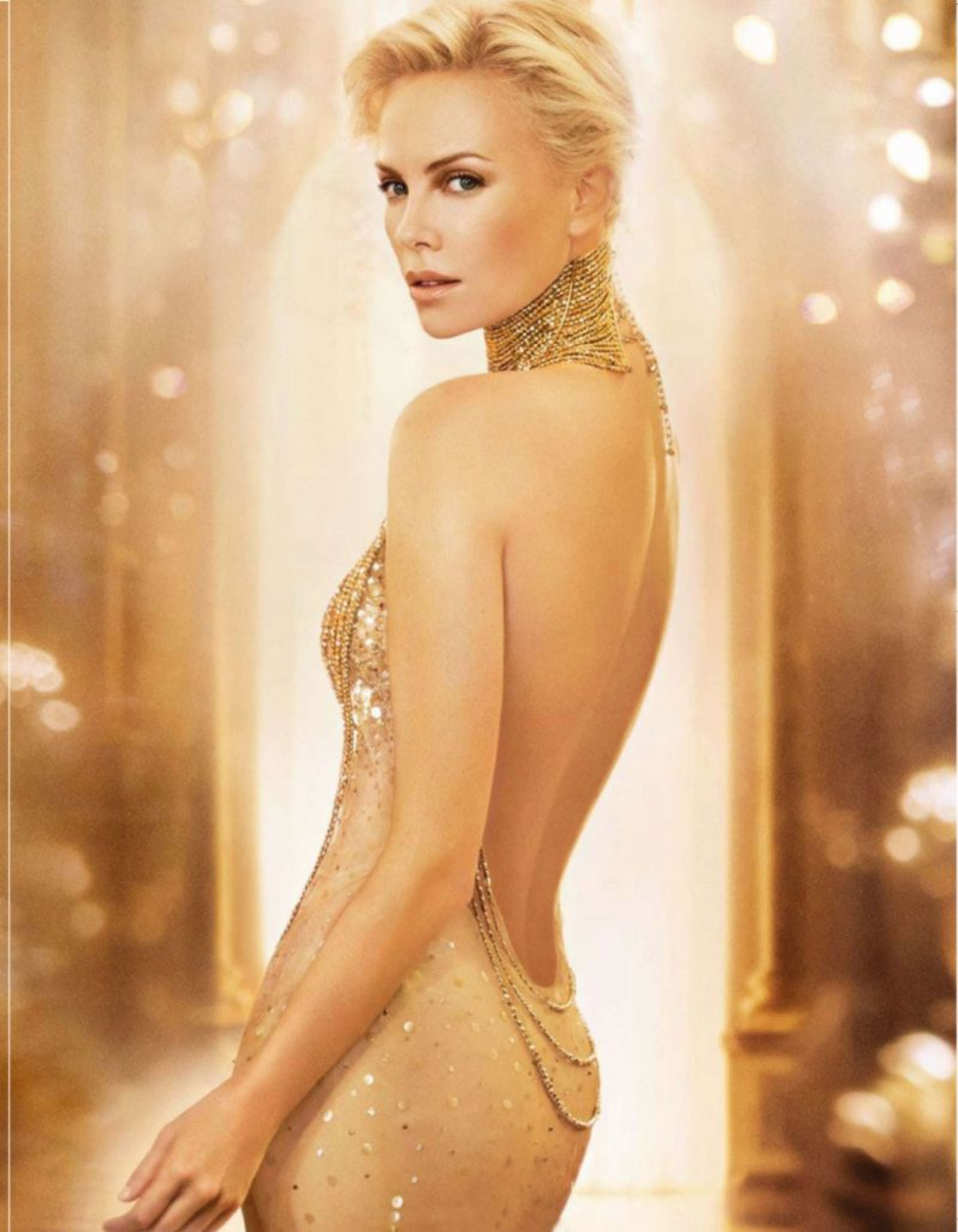
j'adore Dior

Voile de Parfum

Sensuality unveiled

A new variant of the original Dior perfume J 'Adore from 1999, J'Adore Voile de Parfum, is presented in the spring of 2013. The new fragrance is musky, powdery and floral. Like a gentle veil it envelops the skin of a woman leaving a sensual trail. The characteristics of this scent stretch from the contrast between refined elegance and irresistible sensuality.
The composition opens with notes of Damasc rose that grows in Turkey and Bulgaria. The heart features powdery iris absolute from Tuscany. Powdery and floral character is further accentuated by the base of white musk.

Find more magazines at magazinesdownload.com



Haziran ayının fırsat ürünleri

June advantageous products

Parfüm & Kozmetik

Perfumes & Cosmetics



CACHAREL
NOA EDT. WOMAN 50 ML.
~~46,50 EURO~~
37,00 EURO



CALVIN KLEIN
CK ONE
200 ML.
~~58,00 EURO~~
46,00 EURO



DAVIDOFF
CHAMPION ENERGY
EDT. FOR MAN 90 ML.
~~60,00 EURO~~
48,00 EURO



HUGO
ELEMENT
EDT. FOR MAN 90 ML.
~~58,00 EURO~~
46,00 EURO

EMPORIO ARMANI
HE EDT. 50 ML.
~~43,50 EURO~~
34,50 EURO





LACOSTE
POUR FEMME
90 ML.
~~64,00 EURO~~
51,00 EURO

Fiyatlar, Haziran 2013 için geçerli olan fiyatlardır. Dönemsel kampanyalar nedeniyle fiyatlarda değişiklik olabilir. Aylık ürün kampanyaları sadece İstanbul, Ankara ve İzmir mağazalarında geçerlidir. Ürünlerimiz stoklarla sınırlıdır. Alışveriş öncesinde, Müşteri İlişkileri Departmanı'ndan bilgi alabilirsiniz. Müşteri İlişkileri Telefon Numarası: 444 4 ATU 288

The prices are valid for June 2013. Due to seasonal campaigns, there might be a change in the prices. Monthly product campaigns are only available at İstanbul, Ankara and İzmir stores. The products are limited with stock. There is the chance for buyers to receive information from Customer Relations Department about the changes in advance of shopping. Please call 444 4 ATU 288

Çikolata & İçki

Chocolates & Liquors



KIT KAT
MINI SHARING PACK
520 GR.
~~11,00 EURO~~
8,50 EURO



LINDT ASSORTED
NAPOLITAINS
500 GR.
~~15,00 EURO~~
12,00 EURO



TOBLERONE
TINY 750 GR
~~17,00 EURO~~
13,50 EURO



TALISKER
MALT 10 YRS. 1 L.
~~55,00 EURO~~
44,00 EURO

JOHNNIE WALKER
DOUBLE BLACK LABEL
1 L.
~~43,50 EURO~~
34,50 EURO





BALLANTINE'S
FINEST
1 LT.
~~18,50 EURO~~
14,50 EURO

atu DUTY FREE

CHANEL / LA MONTRE PREMIERE











Chanel bir kez daha klasiğin, özellikle de ikonik "CC" logosuyla damgalı olanlarının asla demode olmadığını kanıtladı. Lüks marka Chanel, yeniden tasarladığı Premiere saat tarzını takdim etmek için interaktif bir kampanya hazırladı.
Bu kapsamda toplam 12 adet olan saatler, 1987'de Chanel'in ilk ürünü olan orijinallerinin neredeyse tıpkısı. Yeni versiyon azıcık daha büyük (kasa 26 milimetre değil 28 milimetre) tasarlanmış ve zincir bileziği istediğiniz şekilde ayarlayabiliyorsunuz.
Chanel mağazalarında bulunabilen Premiere saatin fiyatları 4.300 ile 28.500 Amerikan Doları arasında değişiyor.

Chanel proves once again that classics never go out of style—especially ones stamped with that iconic "CC" logo. The luxury brand has just released an interactive campaign to present its re-imagined Premiere watch style.
The watches (there are 12 in total that fall under this line) are similar to the original, which launched in 1987 as Chanel's first time piece. The new version is slightly larger — the case is 28 millimeters instead of 26 millimeters — and you can adjust the chain bracelet yourself at home.
The Premiere watch will be available at Chanel boutiques for $4,300 to $28,500 USD.


CHANEL

Fazladan 6000 çekim noktasıyla hizmetinizdeyiz.



TURKCELL

Hayat paylaşınca güzel

2G ve 3G kapsama alanı yeryüzü şekline, coğrafi şartlara ve binaların konumuna bağlı olarak değişebilir. Turkcell, Türkiye geneline yayılmış yaklaşık 33.000 baz istasyonuyla hizmet vermektedir. Aralık 2012 sonu baz istasyonu sayıları esas alınmıştır. Kapsama oranları düzenli olarak BTK Spektrum İzleme ve Denetleme Daire Başkanlığı'na bildirilmektedir.